

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	DUCATI	500 S (2 places)	CH 6194 19
Constructeur du cadre	DUCATI MECCANICA S.p.A., Bologna (I)		
Constructeur du moteur	id.		
Identification	"500 S" sur la plaquette du constructeur		
	"DM 500 B" devant le No du cadre		
Plaquette constructeur	à droite sur tête de direction		
Numéro du cadre frappé	à droite sur tête de direction		
Identification du moteur	"DM 500.1" à droite, en haut, sur le bloc		
Fiche d'homologation No			
Importateur principal	CONDOR SA, 2853 Courfaivre		
A partir du No de cadre		A partir du numéro du moteur	
Véhicule homologué	DM 500 B *501489*	Signes fixes dans code du type	500 S / DM 500 B

<b>Construction du véhicule</b>				<b>Moteur</b>			
Construction				Marque	DUCATI	Type	DM 500.1
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2	Construction	en ligne	Temps	4
Direction				Carburant	B	Position	au centre
Embrayage				Refroidissement	air	Nombre cylindres	2
Boîte c. v.	mécanique non synchronisée			Alésage	78	Course	52
Nombre de vitesses	5	Ø roues entraînées		Cylindrée	497	CV-impôt	2,35
Transmission				Puissance en CV	46,20 DIN	à 1/min	7000
Couronne fixée				1/min du moteur		à 30 km/h	
Pédalier				Marque carburateur		Gicleur principal	
Tour complet du pédalier				Bruit (à proxim.)	97 dB(A)	à 1/min	5250 *
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques, poignée à droite			Silencieux	2 pots 780 x Ø 85 mm		**
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque, pédale			Sil. d'aspiration			
Guidon réglable	Selle réglable			Mesure des gaz			
Longueur du siège	600	Genre du siège	av. courroie de retenue	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B		
<b>Équipement</b>				<b>Poids</b>			
Indicateur de vitesse	km/h			avant		arrière	total
Rétroviseur	1/ à gauche			Poids à vide	90	100	190
Antivol	verrou sur la direction			Charge utile	20	120	140
Réservoir carburant				Poids total	110	220	330
Nombre de places	2	av		Garantie fabr.			329
<b>Dimensions</b>				Dimens. pneus	3.25 S 18	3.50 H 18	***
Longueur	2060	Porte à faux	av 280	Pty/bar	4 / 2,25	4 / 2,25	
Largeur/Larg. du guidon	660 / 620		ar 350	Charge	200	220	
Hauteur	1100	Empattement	1430	pour V max	180	210	
				Vitesse maximale selon le constructeur			169 km/h
				Vitesse maximale testée			km/h

Equipement	HCR	(E)
Feu de route	HCR	(E)
Feu de croisement	A	(E) dans HCR
Feu de position	CEV	CH 1 8230 01
Feu rouge	CEV	CH 1 8230 01
Feu stop		
Clignoteurs	av	ar
Catadioptrés aux pédales		Catadioptré ar I (E)
Eclairage plaque	combiné avec feu rouge	
Avertisseurs	VOC BELL DGM 5721 KA	
	ou d'autres modèles homologués	
Puissance de la dynamo		
Béquille	centrale	
Utilisation av. side-car	non admise	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Motocycle	
Marque et type	DUCATI 500 S	
Homologation		
No	CH	6194 19
Places	total	2
Poids à vide	190	
Charge utile		
Poids total	329	
	avant	
	Carburant	B
	CV-impôt	2,35
	Cylindrée	497

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche, 50 km/h, 3, 1A 2,538, 81 dB/A.
- \*\*) Silencieux : 1 de chaque côté, marqués: à gauche DUCATI 0619.84.105 CH  
à droite DUCATI 0619.84.100 CH.
- \*\*\*) Jantes : en fonte d'alliage léger "FPS 2.15 x 18 WM 3".

Modifications par l'importateur

- une bavette est montée à l'arrière;
- l'avertisseur optique est branché sur le feu de route.

Bellach, 23.5.1977  
Lieu et date de l'homologation